

**APLICACIÓN**

Los Esterilizadores de Vapor Medianos Amsco Century están configurados para la esterilización al vacío de materiales estables en la humedad y el calor usados en instituciones de cuidados para la salud. Los esterilizadores de configuración pre-vacío, están equipados con ciclos de prueba de pre-vacío, prueba de fuga, y Bowie Dick (remoción de aire).

**DESCRIPCIÓN**

Los Esterilizadores de Vapor Medianos Amsco Century están equipados con las características más modernas en cuanto a tecnología de punta y facilidad de uso.

**Características Principales del Producto**

**Dimensiones de la Cámara Interior**

- 660 x 660 x 991 mm (26 x 26 x 39") – capacidad de 430 L.
- 660 x 660 x 1245 mm (26 x 26 x 49") – capacidad de 540 L
- 660 x 660 x 1549 mm (26 x 26 x 61") – capacidad de 675 L
- **Puerta corrediza –vertical** con cable impulsado por motor silencioso, y mecanismo de polea. La puerta desciende verticalmente para abrir y se controla desde la pantalla táctil.



**Sistema de Control Century** con funcionalidad mejorada y pantalla de interfase amigable para el usuario.

- Pantalla sensible al tacto con área de pantalla de 30- líneas por 40-caracteres.

- Impresora de puntos.

**Las Selecciones Verificadas a Continuación Aplican a Este Equipo**

- Versión Estándar
- Versión del Reino Unido

**TAMAÑO**

- 660 X 660 X 991 mm (26 x 26 x 39")
- 660 X 660 X 1245 mm (26 x 26 x 49")
- 660 X 660 X 1549 mm (26 x 26 x 61")

**FUENTE DE VAPOR**

- Generando vapor

**SERVICIO ELÉCTRICO DE LA BOMBA DE VACÍO**

- (UK)  
400 VAC, 50 Hz, 3-Fases, Fase /6 A
- (Fuera de UK)  
400VAC, 50Hz, 3-Fases, Fase/4 A

**CONFIGURACIÓN DE LA PUERTA**

- Una sola Puerta
- Doble Puerta
- 

**MONTAJE DE UNA SOLA PUERTA**

- Gabinete adjunto/de piso
- Empotrable

**MONTAJE DE PUERTA DOBLE**

- Empotrable a través de un muro.
- Empotrable a través de 2 muros.

**ACCESORIOS**

- Longitud de la cámara 991 mm (39").
- Longitud de la cámara 1245 mm (49").
- Longitud de la cámara 1549 mm (61").
- Carro de carga
- Carro de transferencia
- Ensamble de la vía de la cámara
  - Una sola puerta  Puerta Doble
  - Carro de carga, carro de transferencia, y ensamble de la vía.
  - Una sola puerta  Puerta Doble

Pieza \_\_\_\_\_

Ubicación (es) \_\_\_\_\_

## ESPECIFICACIONES DE LA CÁMARA

### Dimensiones Interiores

milímetros	pulgadas	Pulgadas cúbicos	Pies cúbicos	Litros	STU
660 x 660 x 990 mm	26 x 26 x 39"	26, 364	15.2	430	6
660 x 660 x 1245 mm	26 x 26 x 49"	33,124	19.1	540	8
660 x 660 1549 mm	26 x 26 x 61"	41,236	23.8	675	10

- Pantallas de ayuda para la programación y condiciones de alarma para la solución de problemas.
- La verificación automática del programa de control y de los datos del ciclo mantienen la integridad del proceso.
- Se proporciona una bomba de vacío en todas las unidades para llevar a la cámara a los niveles especificados de vacío, así como también para reducir el consumo de agua.

### ESTÁNDARES

Cada esterilizador cumple con requerimientos aplicables de los siguientes listados y estándares, y tienen los símbolos apropiados:

- **Directriz del Dispositivo Médico (MDD) 93/42/EEC.**
- **EN 285, Esterilizadores Grandes de Vapor**
- **Directriz del Equipo de Presión(PED) 97/23/EC.**
- **Código ASME, Sección VIII, División 1** para contenedores de presión sin fuego. Así aparece en el contenedor de presión: se entrega la Forma U-1 de ASME. La concha y la puerta están construidas para soportar la presión de 3.1 bario (45 psig).

### CARACTERÍSTICAS

**El corte transversal de la Cámara de 600 x 600 cms (26 x 26")** tiene el tamaño para permitir el procesamiento de un alto volumen de bandejas y paquetes.

**La Puerta Corrediza Vertical** se controla desde la pantalla táctil. La puerta se desliza de manera

vertical. La puerta es impulsada por un cable y una polea activados por un motor eléctrico.

**Detectores Térmicos Resistivos (RTD/DTR)**, se instalaron para el control de la temperatura. El RTD del ducto de desagüe de la cámara del elemento dual percibe y controla las variaciones de temperatura dentro de la cámara del esterilizador. Un RTD de la camisa proporciona control de temperatura dentro del espacio de la misma. Estas señales del RTD convertidas en impulsos eléctricos, ofrecen el control exacto de los datos y de las lecturas durante todo el ciclo.

**Control Electrónico de Ahorro de Agua** incluye un RTD para controlar la cantidad de agua usada en la condensación del vapor desfogado de la cámara.

**La Calibración del Software** se realiza en el Modo de Servicio, accesible desde la pantalla táctil, y se logra utilizando las fuentes de temperatura y presión externa o interna. El sistema de control ofrece registros impresos de todos los datos de calibración para la verificación de las lecturas en curso.

**El Inicio/Cierre Automático de los Servicios** permite el enfriamiento lento de todo el contenedor y de la carga. Se puede programar el cierre para que se active al final de cualquier ciclo u hora del día designado. Al activarlo, el control del sistema cierra automáticamente todas las válvulas de los servicios, conservando el uso del vapor y del agua. Se pueden re-iniciar los servicios del esterilizador

mediante tiempo programado u operación manual. Se puede programar diariamente un cierre y tiempo de re-inicio diferentes.

**La característica de Purga del Vapor** se ofrece para ayudar a la remoción del aire y para precalentar la carga.

**La Funda Aislante de Dos Piezas** se ajusta alrededor del exterior del contenedor del esterilizador. La funda se sella y se mantiene en su lugar mediante los cierres de velcro. El aislante no contiene cloro ni asbesto, está impregnado de silicón, y está compuesto de fibra de vidrio resistente al aceite y al agua.

**Los Conectores DIN Iluminados** se instalaron en todas las válvulas de vapor, agua y escape para la confiabilidad y facilidad de mantenimiento. **Los Calibradores de 4 pulgadas de la cámara y camisa analógicos** están montados en el panel frontal.

### CARÁCTERÍSTICAS EN EL REINO UNIDO

**Diseñado para cumplir con el HTM 2010.**

**El Detector de Aire** está integrado al ensamble de la tubería y se usa para determinar si hay algo de aire o de gas no-condensado en la cámara de esterilización.

**Registrador de Gráficas Mecánicas** para monitorear de manera independiente la temperatura y presión de la cámara.

Cuenta con un pulso de vacío seguido de pulsos de presión a 134°C y 121°C para **ciclos de carga porosos**.

**Tubería de Acero Inoxidable** para todo el vapor en contacto con la cámara.

El suministro de aire incluye un tanque “break” el cual proporciona un espacio de aire.

## CICLOS DE PROCESO

Todos los ciclos de proceso que se le programaron en la fábrica al control del esterilizador han sido validados para **EN 285**.

Los esterilizadores de configuración **Pre-vacío** se programan en la fábrica con los siguientes ciclos: Ciclos de Pre-vacío 134°C o 121°C.

Para más detalles ver las descripciones de ciclo que aparecen a continuación.

• **Ciclos de Prevac:** Para procesos eficientes de alto volumen de materiales estables al calor y a la humedad, tales como telas y piezas duras envueltas. Este proceso incorpora una serie de pulsos de vacío seguidos por pulsos de presión para acondicionar la carga antes de la esterilización.

- Temperatura de esterilizado: 134°C (273°F).
- Tiempo de esterilización: 3 minutos y 30 segundos
- Tiempo de secado: 30 minutos.

o

- Temperatura de esterilizado: 121°C (250° F)
- Tiempo de Esterilizado: 20 minutos.
- Tiempo de Secado: 30 minutos.

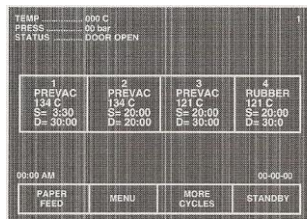
## CICLOS DE PRUEBA

• **Prueba de Fuga de Vacío:** Este ciclo se usa para probar la integridad del vacío en la tubería del esterilizador. La cámara del esterilizador debe

estar vacía mientras se corre este ciclo de prueba. Todo el tiempo está pre-programado y no se puede ajustar.

• **Ciclo de Prueba Bowie Dick (Dart):** Este ciclo se usa para realizar una prueba Bowie – Dick en el esterilizador. Se recomienda que la carga sea Dart® Paquete de Prueba de Remoción de Aire Diario, o un paquete de prueba Bowie-Dick preparado correctamente.

- Temperatura de esterilizado: 134°C (273°F).
- Tiempo de esterilizado: 3 minutos 30 segundos.
- Tiempo de secado: 1 minuto.



Pantalla Táctil Típica  
(la pantalla real puede ser diferente a la mostrada)

## SISTEMA DE CONTROL

### Características de Diseño

**El Sistema de Control del Century** monitorea y controla todas las operaciones y funciones del esterilizador. El sistema de control está programado por la fábrica con ciclos de esterilizado estándar. Cada ciclo es ajustable para cumplir con las características específicas de requerimientos del proceso. Todas las funciones de control accesibles al operador se pueden cambiar utilizando el control de la pantalla táctil.

**IMPORTANTE:** Si se cambian los valores de ciclo programados en la fábrica, es responsabilidad de la institución de cuidados para la salud validar la eficacia del ciclo modificado.

Los valores del ciclo y las características de operación se

pueden ajustar y verificar antes de la operación del ciclo.

Los parámetros del ciclo se retienen en la memoria de control para el uso repetido.

Una vez que haya iniciado el ciclo, los ciclos y los valores de estos no se pueden cambiar hasta que se termine el ciclo. Si desciende la temperatura de la cámara por debajo del punto de configuración durante la fase de la exposición, el contador de tiempo se ajusta para detenerse y reajustarse automáticamente una vez que se alcance la temperatura de operación.

Los componentes del sistema de control críticos se encuentran dentro de un compartimiento sellado para protegerlos de la humedad y del calor generado durante el proceso de esterilización. Se instaló un ventilador para enfriamiento con filtro en el compartimiento de la caja para mantener la presión positiva dentro del compartimiento, conservando los componentes frescos y sin polvo.

**El Panel de Control de la Interfase del Operador**, consiste en una pantalla táctil y una impresora de puntos que se encuentra ubicada en el lado de operación (de carga o estéril) del esterilizador.

• **La Pantalla Sensible al Tacto** cuenta con pantalla de gráficos de 30 líneas x 40 caracteres. La pantalla a color del monitor táctil del control cuenta con un amplio ángulo de visión y con iluminación interna de alta visibilidad. Todas las funciones del esterilizador, incluyendo el inicio y la configuración del ciclo se activan presionando las áreas sensibles al tacto de la pantalla, a las cuales se les conoce como “cojines

táctiles/touch pads". La pantalla indica los botones de control apropiados, las indicaciones al operador y los mensajes de status necesarios para ayudar en la operación. Todos los mensajes que aparecen son frases completas sin códigos de referencia. La pantalla también indica cualquier condición anormal que puedan existir en o fuera del ciclo.

- **Impresora de Puntos**, ubicada sobre la pantalla táctil ofrece registros impresos, fáciles de leer, de todos los datos de ciclo pertinentes en papel de 57 mm (2-14") de ancho. Los datos se imprimen automáticamente al inicio y al final de cada ciclo y en los puntos de transición durante el ciclo. El carrete de papel de la impresora guarda un rollo entero de papel, ofreciendo registros de ciclo que se pueden guardar para referencia futura. Cada unidad se entrega con tres rollos de papel y dos cintas de impresión.

**Panel de Control del lado que no da servicio (LNO/ NOE).** (Equipado sólo en los esterilizadores de puerta doble) incluyen una pantalla sensible al tacto similar a la pantalla de Operación. Los ciclos pre-programados se pueden iniciar desde el panel de control LNO/NOE. La pantalla muestra concurrentemente la misma información que a pantalla de operación.

#### **Configuración del Ciclo**

Se realiza capturando los valores del menú de Cambiar Valores a través de la pantalla táctil que está en servicio. Además del ajuste de los valores del ciclo, también se pueden cambiar los siguientes parámetros de

operación mediante el menú de Cambiar Valores.

- **Pantalla y Unidades de Tiempo e Impresión.** – 24 horas o AM/PM.
- **Código de Acceso - se requiere** la captura de un código de entrada de cuatro dígitos para operar el esterilizador y/o para cambiar los valores del ciclo. La operación del esterilizador o el acceso al menú de Cambiar Valores hace que la pantalla solicite la captura de un código de acceso. Si el código de acceso no se captura de manera adecuada, lo regresa a la pantalla de menú principal, negando al usuario el acceso al esterilizador o a la programación.
- **Señales Audibles** – son ajustables.  
**El Botón y señales de fin de ciclo** se pueden ajustar de uno a cuatro niveles de sonido (Apagado, bajo, medio o alto) según se requiera para el ambiente de operación. La **Señal de Alarma** se puede ajustar a bajo, medio, o alto ( no se puede apagar).
- **Formato de Impresión** - permite la selección de un listado impreso ya sea completo o resumido de la información del ciclo durante el proceso.
- **Pantalla y Unidades de Temperatura e Impresión** - Celsius ( °C) o Fahrenheit (°F) La temperatura se ajusta, se muestra, se controla y se imprime en el 1º más próximo. No se requiere la calibración al cambiar las unidades de temperatura.
- **Pantalla y Unidades de Presión /Vacío e Impresión** – barios o psig/pulgadas Hg. No se requiere la re-calibración

cuando se cambian las unidades de presión.

#### **Datos Técnicos**

El sistema de control consiste de tableros de control de microcomputadora y de tableros de circuitos de función periférica ubicados dentro de la caja del tablero de CI de control.

Una **batería interna** respalda toda la memoria del ciclo hasta por 10 años. Si ocurre una falla de energía durante un ciclo el sistema de respaldo de la batería se asegura de que la memoria del ciclo sea retenida y hará que se termine el ciclo correctamente una vez que se haya restaurado la Energía. Cuando se pierde la energía el ciclo se mantiene en la fase hasta que se restaura la energía. Una vez que regresa la energía el evento y el ciclo se registra en la impresora y continúa automáticamente desde donde se quedó o se reinicia dependiendo la fase de ciclo en la que se encuentre en el momento de la pérdida de energía. El operador puede interrumpir el ciclo manualmente si es necesario.

#### **CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD**

##### **Botón de Alto de Emergencia**

ubicado en el panel frontal debajo del cojinete táctil del esterilizador. Al presionar, inmediatamente apaga todas las funciones del esterilizador. Se usa una clave para reajustar el interruptor.

##### **Interruptor de Seguro del Control**

Ubicado en la puerta de la cámara, percibe cuando el sello de la puerta esta energizado y apretado contra el control de la puerta, evita que el ciclo inicie hasta que se reciba la señal del interruptor de límite. Si el control pierde la señal apropiada durante el ciclo se activa la alarma, se interrumpe el

ciclo y la cámara desfogada de manera segura con un escape controlado.

**El Interruptor de Flotación de la Cámara** activa la alarma, se interrumpe el ciclo, si se detecta condensación excesiva en la cámara del contenedor se desfogada de manera segura con un escape controlado.

**La Válvula de Alivio de Presión** limita la cantidad de acumulación de presión de tal forma que no exceda la presión indicada en el contenedor.

**La Característica de Seguridad de la Puerta Eléctrica** hace que el motor de la puerta se deslice si se encuentra con una obstrucción durante su movimiento.

## CONSTRUCCIÓN

### Ensamble de la Concha

Dos conchas de acero inoxidable tipo 316L soldadas una dentro de la otra forman el contenedor del esterilizador. El (los) marco(s) del extremo de acero inoxidable Tipo 316L se sueldan en el extremo de la puerta. En las unidades de una sola puerta la parte posterior de la cámara tiene una cabeza de plato cóncavo de acero inoxidable 316L.

El contenedor del esterilizador está clasificado por ASME y PED como de 3.1 BARIOS (45psig) y está aislado. El contenedor incluye un puerto de cámara de NPT de 1" para el uso del cliente. La apertura del suministro de vapor dentro de la cámara está protegida por un baffle de acero inoxidable.

### Puerta(s) de la Cámara

La puerta está fabricada con acero inoxidable Tipo 316L. Se coloca una capa de aislante entre la puerta y su cubierta exterior de acero inoxidable.

Durante la operación del ciclo, se sella la puerta con un sello de puerta activado por vapor. El sello se fabrica de un hule compuesto de larga duración. Cuando se completa el ciclo del esterilizador, el sello se retrae a causa del el vacío en una muesca maquinada que se encuentra en el marco del extremo del esterilizador.

El control usa un interruptor de proximidad para determinar si la puerta está cerrada. Un interruptor adicional de presión del sello evita que haya un inicio de ciclo inadvertido si la puerta no está sellada.

El ensamble de la puerta está equipado con un mecanismo de seguro mecánico que asegura que la puerta no se pueda abrir en tanto el sello este intacto y energizado y si hay más de 0.14 bar (2 psi) de presión en la cámara.

La puerta del esterilizador cuenta con un panel de acero inoxidable que aísla al operador del marco exterior de la cámara, disminuyendo la oportunidad del contacto accidental con una superficie de metal caliente.

### Sistema de Drenaje de la Cámara

El sistema de drenaje está diseñado para evitar que los contaminantes entren en el sistema de suministro de agua y en el esterilizador.

El sistema de condensación automático consiste de un condensador tipo-placa de acero inoxidable, convierte el vapor de la cámara en condensación y lo desecha. EL flujo de agua fría está regulado por el RTD del tubo de desechos para minimizar el uso del agua. La válvula de cierre del suministro de agua se encuentra en el área empotrable de la unidad.

### Sistema de Vacío

La bomba de vacío reduce la presión de la cámara durante el pre-vacío y en las fases posteriores al secado. El aire se saca de la cámara mediante el sistema de vacío. Después de la fase de secado, se libera el vacío de la cámara a presión atmosférica permitiendo el aire entrar a través de un filtro retenedor.

### Fuente de Vapor

Los esterilizadores tienen tubería, válvulas y trampas para recibir el vapor suministrado por el edificio suministrado a 3.5 a 5.6 barios (de 50 a 80 psig). La tubería de vapor estándar está fabricada con latón e incluye una válvula de cierre, coladera de vapor y un regulador de presión. (La tubería de acero inoxidable está disponible para El Reino Unido).

### Tubería

Todas las conexiones de la tubería terminan en los confines del esterilizador y están accesibles desde el lado frontal izquierdo del esterilizador.

- **Válvulas del Solenoide** con conectores DIN simplifican la tubería del esterilizador y se les puede dar mantenimiento de manera individual.
- **Válvulas de Cierre Manual** Tienen clasificación de presión a 8.62 barios (125 psig) para el vapor saturado, las manijas de las válvulas son de baja conducción de calor.

## PLAN DEL MONTAJE

Los esterilizadores están diseñados para la instalación de piso o empotrable, según se especifique. Cada esterilizador tiene altura ajustable. El sub-marco está equipado con un empaque de hule sintético para asegurar un ajuste preciso entre los paneles del gabinete en las unidades de piso o entre el panel

frontal del gabinete y el muro divisor en las unidades empotrables.

En las unidades de piso, los paneles laterales de acero inoxidable y un panel superior con rendijas contienen el cuerpo y la tubería del esterilizador.

## ACCESORIO

### Los Accesorios de Manejo de

**Material** incluyen vías de la cámara de acero inoxidable y carros de carga de acero inoxidable con transportadores de acero pintado. Las rejillas y la concha de la cámara de acero inoxidable y están disponibles para esterilizadores de 991 mm (39"). Ver la literatura de productos separados para conocer más detalles.

## MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Una red global de especialistas en servicios certificados puede brindar inspecciones periódicas y ajustes para asegurar un desempeño excelente a bajo costo. Los representantes de STERIS pueden dar información respecto a acuerdos de mantenimiento anual.

## NOTAS

1. El esterilizador no se entrega con un freno de vacío, o previsor de reflujo y, en donde se requiere mediante códigos locales, la instalación de tal dispositivo en el ducto del agua no es proporcionada por parte de STERIS.
2. El tamaño de los ductos mostrados indican sólo las salidas de la terminal. Los ductos de servicio del edificio (no suministrados por STERIS) deben suministrar las presiones y los índices de flujo especificados.

3. Los interruptores de desconexión (con la posición OFF (seguro puesto) solamente, no proporcionados por STERIS) se deben instalar en los ductos del suministro eléctrico cerca del equipo.
4. Se recomienda el acceso al área empotrable desde el lado del control del esterilizador.
5. Los espacios mostrados son los mínimos requeridos para la instalación y servicio del equipo.
6. Dependiendo del equipo de carga usado, se requiere espacio adicional.
  - Si se usan repisas, la longitud del esterilizador sería 24" (610 mm) más en cada puerta.
  - Si se van a usar el carro de carga y el transportador, es dos veces la longitud del esterilizador en cada puerta.
7. El drenaje de piso debe estar dentro de los confines del marco de trabajo del esterilizador.

## REQUERIMIENTOS DE SERVICIOS

### Vapor (V/S)

Dinámica de NPT de 1", 3.5 a 5.6 barios (de 50 a 80 psig), calidad de vapor del 97% a 100%.

### Desagüe (D)

Terminal de drenaje ODT de 2". (La capacidad de desagüe del piso debe poder manejar el consumo pico de agua; consultar el dibujo del equipo.).

**Controles – Eléctricos (CE/EC) 230**  
Voltios, 60 Hz, 1 fase, 1.5 A.

### Bomba de Vacío – Eléctrica (BV/VP)

- **UK:** 400 voltios; 50 Hz, 3 fases,

- **Fuera del Reino Unido:** 400 voltios, 50 Hz, 3-Fases, 6.0 Fase /A.

**Alimentación de Agua del Esterilizador (AA/FW).** NPT de 1", dinámico de 2.1 a 3.5 barios (de 20 a 50 psig). El agua se usa para la bomba de vacío, el intercambiador de calor, y enfriamiento de la trampa. Consultar la Tabla 1 para ver la calidad de agua recomendada. El uso del alimentador de agua dentro de las condiciones nominales optimizará el desempeño y reducirá el mantenimiento.

*NOTA: La prevención del reflujo no la proporciona STERIS; no viene con la unidad.*

**EL CONSUMIDOR ES RESPONSABLE DEL CUMPLIMIENTO DE LOS CÓDIGOS NACIONALES Y LOCALES Y DE LAS REGULACIONES.**

**STERIS Corporation,  
Erie, Pennsylvania es una planta  
certificada por ISO 13485**

El idioma original de este documento es INGLÉS. Cualquier traducción se debe hacer del documento en el idioma original.

## DATOS DE INGENIERÍA

Desagüe	Terminal de desagüe ODT de 2" (La capacidad de drenaje del piso debe manejar el consumo pico de agua)	
Eléctrico:	Control: Bomba de Vacío:	230 Voltios, 1- Fase, 50 Hz, 1.5 Amperes.  400 Voltios, 3- Fases, 50Hz, 6 A por fase.
UK:	Control: Bomba de Vacío:	230 Voltios, 1- Fase, 50 Hz, 1.5 Amperes. 400 Voltios, 3- Fases, 50Hz, 4 A por fase.
Vapor*:	Presión:  Consumo:  Flujo Pico:  Tamaño	3.45 a 5.52 barios (de 50 a 80 psig), dinámico), sin condensación y calidad del vapor de 97% a 100%. 67 kg/hora (148 lb/hr) 116 kg/hora (255 lb/hr) NPT de 1"
Agua*:	Presión:  Consumo:  Flujo Pico:  Tamaño	De 1.38 a 3.45 barios ( de 20 a 50 psig), dinámico. 495 L/hora (130 gal/ hora) 57 L/ min (15 gal/hr) NPT de 1"
Peso de operación	660 x 600 x 991 mm (26 x 26 x 39") 1250 kg (2756 lb) 660 x 600 x 1245 mm (26 x 26 x 49") 1250 kg (3200 lb) 660 x 600 x 1545 mm (26 x 26 x 61") 1590 kg (3500 lb)	

**Nota:**

El peso de operación incluye una carga completa en la cámara. Los datos de consumo de agua están basados en la corrida de un ciclo prevac completamente cargado por hora y dejando sin funcionar la máquina lo que resta de la hora.

\* Los datos mostrados reflejan el tamaño de la unidad de 1549 mm (61\*).

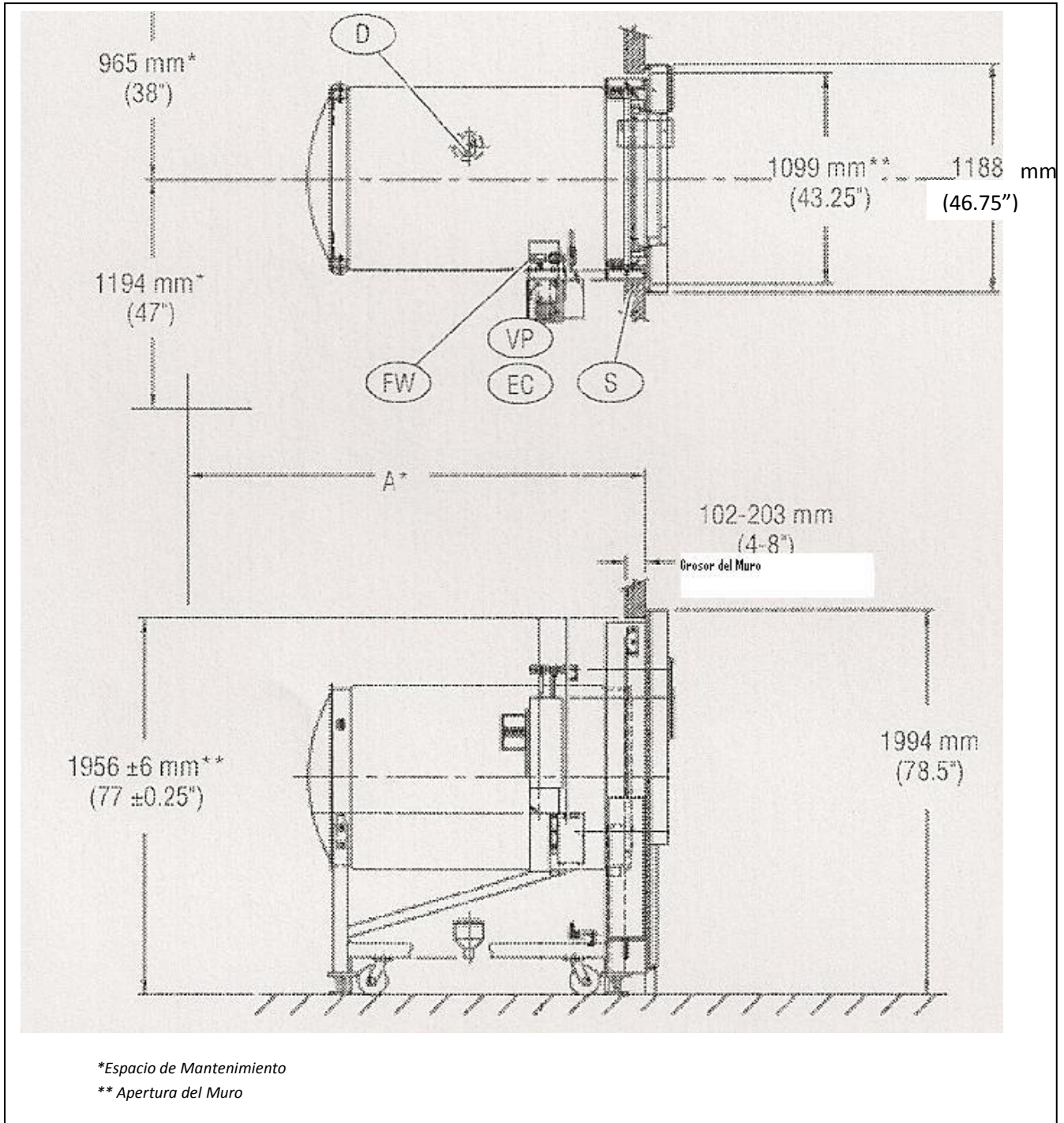
**Tabla 1. Recomendaciones de Calidad del Agua**

Calidad de Alimentación del Agua Recomendada para los Esterilizadores		
Condición	Condiciones Nominales	Condiciones Máximas
Temperatura	4° -16°C(40° -60° F)	21°C
Dureza Total de CaCO <sub>3</sub>	50 – 120 mg/L	171 mg/L
Total de Sólidos Disueltos	100 -200 mg /L	500 mg/L
Alcalinidad Total como CaCO <sub>3</sub>	70 -120 mg/L	180 mg /L
pH	6.8 – 7.5	6.5 – 8.5
Total de Sílica	0.1 – 1.0 mg/L	2.5 mg/L

NOTA: Debido a la continuidad del programa de investigación y desarrollo de STERIS, todas las especificaciones y descripciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Algunas opciones pueden afectar el consumo de servicios. Conseguir los dibujos certificados para ver la instalación y el diseño.

Las dimensiones aquí mostradas son típicas, y están sujetas a cambio sin previo aviso.

**CONSULTAR LOS DIBUJOS DEL EQUIPO DE STERIS PARA  
VER LAS ESPECIFICACIONES COMPLETAS Y DETALLADAS**



**LONGITUD INSTALADA EN GENERAL  
(ESPACIO DE MANTENIMIENTO)**

*Consultar las Ilustraciones*

	Longitud de la Cámara		
	991 mm (39")	1245 mm (49")	1549 mm (61")
<b>A</b>	1626 mm (64")	1880 mm (74")	2184 mm (86")



---

Para mayor información por favor contacte a:

STERIS®



STERIS Corporation  
5960 Heisley Road  
Mentor, OH 44060-1834 . USA  
440-354-2600 800-548-4873  
[www.steris.com](http://www.steris.com)

*Este documento está hecho para uso exclusivo de los clientes de STERIS, incluyendo arquitectos o diseñadores. Queda prohibida la reproducción total o parcial por cualquier persona que no sea el cliente.*